



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

PWGSC/TPSGC Acquisitions  
Sherwood Business Centre  
161 St. Peters Road/  
161, rue St. Peters  
2nd Floor, Suite 204/  
2ième étage, pièce 204  
Charlottetown  
Prince Edward Island  
C1A 5P7  
Bid Fax: (902) 566-7514

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Sherwood Business Centre  
161 St. Peters Road/  
2nd Floor, Suite 204  
Charlottetown  
Prince Ed  
C1A 5P7

<b>Title - Sujet</b> Modernisation de l'édifice Daniel J Modernisation de l'édifice Daniel J. MacDonald (DJM) Charlottetown, Î.-P.-É	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> ED001-212664/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 007
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> ED001-212664	<b>Date</b> 2022-07-07
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-SPWC-034-4575	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWC-2-45003 (034)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Atlantic Daylight Saving Time ADT <b>on - le 2022-08-03</b> Heure Avancée de l'Atlantique HAA	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Stockman (PWC), Sonia	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwc034
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506) 961-7412 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506) 851-6759
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

Cette modification de l'invitation numéro sept (7) est soumise et comprend la modification suivante :

1. 1. Référence: Date de clôture apparaissant à la première page du document  
SUPPRIMER la date de clôture de l'invitation à soumissionner du 2022-07-21; et  
INSÉRER à la date de clôture de l'invitation à soumissionner révisée du 2022-08-03
  
2. Répondre aux questions suivantes :

**Q15.** Chaque étage est représenté avec (4) zones de gicleurs distinctes pour chaque niveau. Chaque zone de gicleurs peut atteindre 52 000 pieds carrés. Y a-t-il une raison pour 4 zones distinctes par étage ?

**R15.** Le zonage actuel vise à refléter la disposition des bâtiments et des étages. Cependant, il est la responsabilité de l'entrepreneur de fournir un système de protection contre les incendies complet et opérationnel avec une disposition efficace sur le plan hydraulique, conformément à tous les codes, normes et rapport du consultant en code applicables, comme indiqué sur les dessins de la série M40 et les dévis de la division 21.

**Q16.** Section de référence 10 23 26 - Systèmes de cloisons en verre - L'intention est-elle que le système de cloisons en verre de la division 10 soit entièrement unifié ou en verre bout à bout ? Des élévations pour ces cloisons seront-elles disponibles ?

**R16.** Reportez-vous à la liste des matériaux - par exemple, P-3.1B utilise GS-2 et indique "joints bout à bout en silicone extra clair tous les emplacements verticaux restants". À traiter dans les dessins d'atelier avec l'intention de minimiser les joints verticaux dans la mesure du possible. Élévations non requises.

**Q17.** Référence Section 10 23 26 - Systèmes de cloisons vitrées --- Division 10, Section 3.3.3 stipule « Installer les cloisons avant les revêtements de sol et après l'installation des plafonds suspendus. Coordonner les travaux de cloisonnement avec les travaux des autres corps de métier qui sont touchés par l'installation des cloisons. Éviter d'endommager les travaux installés. Est-ce nécessaire ou le système peut-il être installé sur une moquette finie ?

**R17.** Les dévis doivent être suivies telles qu'elles sont écrites.

**Q18.** Les fenêtres intérieures donnant sur l'atrium sont-elles à remplacer ?

**R18.** Non. EX-1V est la fenêtre existante, une partie de EW-2.2 qui doit rester.

**Q19.** Devons-nous fournir et installer tous les vitrages pour les portes et les cadres comme indiqué sur la liste des portes et des cadres (y compris le verre balistique, etc.) ? Qui fournira les cadres, etc. pour ces applications ?

**R19.** Oui - cela doit être inclus dans la portée des travaux et l'offre soumise. Les soumissionnaires doivent se coordonner avec leurs propres sous-traitants, au besoin.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
ED001-212664/B

Amd. No. - N° de la modif.  
007

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pwc034

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
R.056687.005

File No. - N° du dossier  
PWC-2-45003

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**Q20.** La démolition des fenêtres existantes, etc. sera-t-elle effectuée par l'entrepreneur en vitrage ou par d'autres ?

**R20.** Cela doit être inclus dans la portée des travaux et l'offre soumise. Les soumissionnaires doivent se coordonner avec leurs propres sous-traitants, au besoin.

**Q21.** Les cloisons vitrées seront-elles à la charge du vitrier ?

**R21.** Cela doit être inclus dans la portée des travaux et l'offre soumise. Les soumissionnaires doivent se coordonner avec leurs propres sous-traitants, au besoin.

**Q22.** Les garde-corps en verre de l'escalier de l'atrium sont-ils remplacés (chaussure de base du système complet, garde-corps, verre) ?

**R22.**Oui. Veuillez consulter A42-03